

CONCORDE®



**XIAOMI REDMI 4A PRO**  
**Használati útmutató**

---

**Fontos tudnivalók:**

- **A termék bármely jellemzője minden előzetes bejelentés nélkül változhat.**
- **Készítsen biztonsági mentést az adatairól, azok adatvesztéséért, és/vagy az ebből eredő károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.**

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és csak az eredeti tartozékaival használja az egységet. Ha nem megfelelően használja, vagy nem kompatibilis tartozékokkal használja, akkor a garancia automatikusan hatályát veszti, és az ezekből eredő akármilyen károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

A használati útmutatóban látható képek csak illusztrációk, nem minden esetben egyeznek az Ön készülékén látottakkal.

A minőségi kiszolgálás érdekében a használati utasításban leírt operációs rendszer tartalma, kinézete, állapota a termék életciklusa során megváltozhat! Amennyiben eltérést tapasztal, keresse fel weboldalunkat a legfrissebb információkért.

Kérdéseivel fordulhat ügyfélszolgálatunkhoz, valamint a ConCorde fóruma is rendelkezésre áll:


<http://www.concorde.hu/forum>

Cégünk fenntartja a jogot, hogy a jelen útmutató tartalmát időről-időre, előzetes értesítés nélkül felülvizsgálja. Ez ügyben tájékozódhat eszköz specifikus honlapunkon:

<http://www.concordemobiles.com/>

---

### **Tanácsok az akkumulátor használatához:**

Két lehetőség van az eszköz energiaellátásának biztosítására: akkumulátor és külső forrás. A készülék Li-Ion akkumulátorral biztosítja a megfelelő energiaellátást az eszköznek, ha nincs csatlakoztatva a hálózati adapter. A készülék állapotosorán az akku[  ] ikon jelzi az aktuális töltöttségi állapotot.

Töltés: Első alkalommal használjon hálózati töltőt a készülék teljes feltöltéséhez. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülék megfelelő csatlakozási pontjába, a töltő másik végét pedig a fali aljzatba. Az első alkalommal egy esetlegesen lemerült készülék feltöltéséhez mintegy négy órára lesz szükség.

Tűz, égési vagy egyéb sérülés elkerülésének érdekében, ne szurkálja, ütögesse, ne szedje szét és ne dobja tűzbe vagy vízbe az akkumulátort. Az akkumulátor megrepedhet, robbanhat vagy veszélyes vegyi anyagok távozhatnak belőle.

---

# 1. Specifikáció

- Operációs rendszer: MIUI 8.2.6.0 (Android 6.0.1)
- Kijelző: 5.0 inch, 720\*1280, kapacitív multi-touch érintőkijelző
- Processzor: QUALCOMM Snapdragon 425, 4x1.4 GHz
- GSM 850/900/1800/1900 MHz
- UMTS 850/900/1900/2100 MHz
- LTE 700/800/850/900/1700/1800/2100/2600 MHz
- Memória: 2 GB DDR3 SDRAM, 32 GB Nand Flash
- Micro SD kártyával bővíthető 32GB-ig\*
- Hálózat: WiFi 802.11 a/b/g/n
- Első kamera: 5 MP, Hátsó kamera 13 MP
- Bluetooth 4.1
- FM rádió
- GPS
- Beépített G szenzor (Automatikus képernyő elforgatás)
- USB 2.0
- 3,5mm audio jack,
- Akkumulátor: 3.7V, 3120 mAh Li-Ion akkumulátor

---

### 1.1 Áttekintés

Köszönjük, hogy a termékünket választotta! Az útmutató elolvasása után biztonsággal tudja majd használni telefonját, és kihasználhatja minden funkcióját és élvezheti egyszerű használatát.

Az Ön által megvásárolt okostelefon nem csupán az összes alapvető hívási funkciót nyújtja Önnek, mint amilyen a Hívások naplózása, vagy SMS, hanem számos praktikus funkciót és szolgáltatást is, melyekkel hatékonyabban töltheti idejét munka és játék közben. Ez a mobiltelefon a GSM technológia szerint működik, és a működését belföldi, illetve nemzetközi minősítő hatóságok egyaránt engedélyezték.

Az útmutatóban leírt néhány szolgáltatás és funkció a hálózattól és az előfizetéstől függ(het). Ezért néhány menüpont a telefonján esetleg nem elérhető. A menükhöz vezető gyorsbillentyűk és funkciók is telefononként változhatnak.

### 1.2 Biztonsági útmutató

- Ha mobiltelefonját elhagyja, vagy ellopják, azonnal keresse meg a telekommunikációs szolgáltatóját vagy a hatóságot vagy egy értékesítőt, hogy a telefonját és SIM-kártyáját blokkolják. Ezzel megelőzheti a mobiltelefonjáról kezdeményezett, jogosulatlan hívások okozta anyagi veszteséget.
- Amikor a telekommunikációs szolgáltatót, hatóságot vagy az értékesítőt megkeresi, kérni fogják a mobiltelefonja IMEI számát (távolítsa el az akkumulátort, és meglátja a számot a telefon hátulján lévő címkén). Kérjük, ezt a számot jegyezze fel, és tartsa biztonságos helyen későbbi használatra.
- Telefonja jogosulatlan felhasználásának elkerülése érdekében tegye meg a következő megelőző intézkedéseket:
  - Állítsa be mobiltelefonja SIM-kártyájának PIN-kódját, és ha idegen tudomást szerez róla, azt azonnal változtassa meg.
  - A telefont ne hagyja látható helyen, amikor járműben hagyja. A legjobb, ha a telefont magával viszi, vagy a csomagtartóba zárja.
  - Állítsa be a híváskorlátozást.

### 1.3 Biztonsági figyelmeztetések és tudnivalók

A mobiltelefon használata előtt olvassa el gondosan az alábbi tudnivalókat,

hogy biztonságosan és megfelelően használja a készüléket.

---

### 1.3.1 Általános tudnivalók

- Csak a ConCorde által meghatározott akkumulátort és töltőt használja telefonjához. Ettől eltérő termékek az akkumulátor szivárgásához, túlmelegedéshez, tűzhez vagy robbanáshoz vezethetnek.
- A telefon hibás működésének, illetve kigyulladásának elkerülése érdekében ne tegye ki telefonját erős ütésnek, rázkódásnak, dobálásnak.
- Kérjük, ne helyezze az akkumulátort, mobiltelefont, illetve töltőt mikrohullámú sütőbe vagy nagynyomású készülékbe, mert ez váratlan eseményekhez, például az áramkörök sérülését vagy tűzveszélyt okozhat.
- Kérjük, ne használja telefonját éghető vagy robbanékony gázok közelében, mert ez a telefon hibás működését, illetve tűzveszélyt okozhat.
- Kérjük, ne tegye ki készülékét magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak, extrém poros környezetnek, mert ezek a telefon hibás működéséhez vezethetnek.
- Tartsa telefonját kisgyerekektől távol. Telefonja nem játék. A gyerekek sérülést okozhatnak maguknak.
- A telefon leesése, hibás működése vagy sérülése elkerülése érdekében ne helyezze egyenetlen vagy labilis felületre.

### 1.3.2 A telefon használatával kapcsolatos tudnivalók

- Kapcsolja ki mobiltelefonját, ahol a telefon használata nem engedélyezett, például repülőgépen vagy kórházakban. Ha mobiltelefonját ilyen helyeken használja, azzal zavarhatja az elektronikus műszerek és orvosi berendezések működését. Tartsa be a vonatkozó szabályokat, amikor mobiltelefonját ilyen helyeken használja. Mobiltelefonja rendelkezik automatikus bekapcsolás funkcióval. Ellenőrizze az ébresztőóra beállításait, és így a telefonja nem fog repülés közben automatikusan bekapcsolni.
- Kérjük, ne használja mobiltelefonját gyenge jeladás, illetve precíziós elektromos készülékek közelében. Az RF-frekvencia az ilyen elektronikus készülékek hibás működéséhez és más problémákhoz vezethet. Különös figyelmet kell fordítani a következő berendezéseknél: hallókészülékek, pacemakerek és egyéb orvosi készülékek, tűzérzékelők, automatikus ajtók és egyéb automatikus irányítású berendezések. Ha szeretné megtudni, milyen hatással lehetnek a mobiltelefonok a pacemakerekre vagy egyéb elektronikus orvosi készülékekre, keresse meg a készülékek gyártóit vagy helyi értékesítőit.
- Kérjük, ne tegye ki az LCD-t ütésnek, illetve ne használja a

---

képernyőt más tárgyak ütögetésére, mert ez károsítja az LCD-panelt, és a folyékony kristály szivárgásához vezet. Ha a folyékony kristály szembe kerül, megvakulás kockázata áll fenn. Ha ez megtörténne, azonnal mossa ki a szemét tiszta vízzel (semmilyen esetben ne dörzsölje a szemét), és azonnal menjen kórházba kezelés céljából.

- Ne szerelje szét, illetve módosítsa mobiltelefonját, mert ez a telefon sérüléséhez, például az akkumulátor szivárgásához vagy az áramkörök meghibásodásához vezethet.
- Nagyon ritkán előfordulhat, hogy bizonyos gyártmányú gépkocsikban a mobiltelefon használata negatívan hathat a belső elektronikus berendezésre. Ilyen esetekben a biztonsága megőrzése érdekében ne használja a mobiltelefonját.
- Kérjük, ne használjon tűt, tollhegyet vagy egyéb hegyes tárgyakat a billentyűzeten, mert ez kárt okozhat a mobiltelefonban, vagy hibás működéshez vezethet.
- Az antenna meghibásodása esetén ne használja a mobiltelefont, mivel ez az emberi szervezetre káros lehet.
- Ne hagyja, hogy a telefon közeli kapcsolatba kerüljön mágneses tárgyakkal, például mágneskártyákkal, mivel a mobiltelefon által kibocsátott sugárzás törölheti a bankkártyákon, hitelkártyákon tárolt információkat.
- Kérjük, kisméretű fémtárgyakat, például rajzszöveget tartsa távol a készüléktől. Amikor a telefon jelvévője működik, mágnesessé válik, és az ilyen kisméretű fémtárgyakat magához vonzhatja, így ezek sérülést vagy a mobiltelefon károsodását okozhatják.
- Ne hagyja, hogy a mobiltelefon érintkezésbe kerüljön vízzel vagy más folyadékokkal. Ha folyadék kerül a telefonba, ez rövidzárlatot, az akkumulátor szivárgását vagy más hibás működést okozhat.

#### **1.3.3 Az akkumulátor használata**

- Az akkumulátor hasznos élettartama korlátozott. A fennmaradó élettartam a feltöltések számával csökken. Ha az akkumulátor már a feltöltést követően is gyenge, ez azt jelzi, hogy a hasznos élettartama a végére ért, és új akkumulátort kell használnia.
- Ne helyezze a régi akkumulátort a háztartási hulladéktárolóba. A régi akkumulátort a kijelölt helyen dobja ki, ahol speciális szabályokat alkalmaznak megsemmisítésükre.
- Kérjük, ne dobja az akkumulátort tűzbe, mert ez az akkumulátor kigyulladásához és robbanásához vezet.
- Az akkumulátor házi körülmények közt nem vehető ki.
- Kérjük, ne használjon vezetékeket, tűket és egyéb fémtárgyakat az akkumulátor kisütéséhez. Ezen kívül ne helyezze az akkumulátort

---

nyakláncok és más fémtárgyak közelébe, mert ez az akkumulátor szivárgásához, túlhevüléséhez, megrepedéséhez vagy kigyulladásához vezethet.

- Kérjük, ne forrassa meg az akkumulátor érintkezési pontjait, mert az akkumulátor szivárgásához, túlhevüléséhez, megrepedéséhez vagy kigyulladásához vezethet.
- Ha az akkumulátor folyadékra szembe kerül, megvakulás kockázata áll fenn. Ebben az esetben ne dörzsölje a szemét, hanem azonnal öblítse ki tiszta vízzel, és menjen kórházba kezelés céljából.
- Kérjük, ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort, mert az akkumulátor szivárgásához, túlhevüléséhez, megrepedéséhez vagy kigyulladásához vezethet.
- Kérjük, ne használja, illetve helyezze az akkumulátort magas hőmérsékletű helyre, például tűz vagy fűtőtest közelébe, mert az akkumulátor szivárgásához, túlhevüléséhez, megrepedéséhez vagy kigyulladásához vezethet.
- Ha az akkumulátor használat közben túlhevül, színe megváltozik vagy alakja eltorzul, hagyja abba használatát, és szerezzen be helyette új akkumulátort.
- Ha az akkumulátor folyadékra bőrrel vagy ruházattal érintkezik, ez égési sérüléshez vezethet. Azonnal öblítse le bőrét tiszta vízzel, és szükség esetén kérjen orvosi segítséget.
- Ha az akkumulátor szivárog, vagy szokatlan szagot ad ki, kérjük, távolítsa el nyílt tűz közeléből, a tűzeset és robbanás elkerülése érdekében.
- Kérjük, ne hagyja, hogy az akkumulátor folyadékkal érintkezzen, mivel ez az akkumulátor túlhevüléséhez, füstöléséhez és korrodálásához vezethet.
- Kérjük, ne használja, illetve helyezze az akkumulátort magas hőmérsékletű helyekre, például közvetlen napsugárzás alá, mivel az akkumulátor szivárgásához és túlhevüléséhez alacsonyabb teljesítményéhez és élettartama csökkenéséhez vezethet.
- Kérjük, ne töltsen az akkumulátort egyfolytában 24 óránál hosszabb ideig.

#### **1.3.4 A telefon feltöltése**

- Csatlakoztassa a mellékelt töltőt a mobiltelefonhoz. Az akkumulátor töltöttségét mutató ikon villogni kezd a képernyőn. Ha a telefont túlzott mértékben veszi igénybe alacsony áramellátás esetén, a töltést jelző ikon a töltés megkezdődése után hosszabb idő elteltével jelenhet csak meg.
- Amikor az akkumulátor töltöttségét jelző ikon nem villog, és azt jelzi, hogy



- 
- az akkumulátor teljesen feltöltődött, ez a töltés befejeződését jelenti. Ha a telefon a töltés alatt kikapcsolt állapotban van, a töltés befejeződését jelző ikon is megjelenik a képernyőn. Töltés alatt az akkumulátor, a telefon és a töltő melegszik; ez normális jelenség.
- A töltés befejeződésekor húzza ki a töltőt a konnektorból, illetve a mobiltelefonból.
- Figyelem:
- Töltés alatt a telefont jól szellőző helyen kell tárolni, +5°C ~ +40°C között. Mindig a telefon gyártója által mellékelte töltőt használja. Nem engedélyezett töltő használata veszélyt okozhat, és érvénytelenítheti a telefont kapcsolatos jogosultságokat és jótállást.
  - A gyártó által megadott készenléti időtartam és hívási idő ideális működési környezetre vonatkoznak. A gyakorlatban az akkumulátor működési ideje változó a hálózati feltételektől, működési környezettől és a felhasználás módjától függően.
  - A töltés befejezésekor húzza ki a töltőt a konnektorból, illetve a mobiltelefonból.

Ha nem távolítja el a töltőt a telefonról és a hálózatról, a töltő 6-8 óra elteltével folytatja a telefon töltését, amikor az akkumulátor töltöttségi szintje jelentősen lecsökken. Ezt nem javasoljuk, mivel csökkenti telefonja teljesítményét és hasznos élettartamát is.

#### **A töltő használatáról**

- Kérjük, 220 voltos váltóáramot használjon. Más feszültségi szint használata az akkumulátor szivárgásához, tűzhöz és a mobiltelefon, illetve a töltő sérüléséhez vezethet.
- Tilos a töltő rövidre zárása, mivel ez áramütéshez, fűsthez és a töltő károsodásához vezethet.
- Kérjük, ne használja a töltőt, ha a hálózati kábel sérült, mivel ez tűzhez vagy áramütéshez vezethet.
- Kérjük, azonnal tisztítsa meg az elektronos csatlakozót, ha por rakódott le rajta.
- Kérjük, ne helyezzen vízzel töltött edényeket a töltő közelébe, nehogy víz fröcsköljön a töltőre, ami áramütéshez, szivárgáshoz és egyéb meghibásodáshoz vezethet.
- Ha a töltő vízzel vagy más folyadékkal érintkezik, az áramot azonnal le kell kapcsolni az áramütés, tűz, illetve a töltő meghibásodásának elkerülése érdekében.
- Kérjük, ne szerelje szét, illetve módosítsa a töltőt, mivel ez személyi

---

sérüléshez, áramütéshez, tűzhez vagy a töltő károsodásához vezethet.

- Kérjük, ne használja a töltőt a fürdőszobában vagy más, erősen nedves helyeken, mivel ez áramütést, tüzet vagy a töltő károsodását okozhatja.

Kérjük, ne nyúljon a töltőhöz nedves kézzel, mert ez áramütéshez vezethet.

- Ne módosítsa a hálózati kábelt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, mivel ez áramütéshez vagy tűzhez vezethet.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a töltőt a konnektorból.
- Amikor a töltő csatlakozóját kihúzza, ne húzza a vezetéket, hanem fogja meg a töltő házáat, mivel a vezeték meghúzása annak sérüléséhez, és így áramütéshez vagy tűzhez vezethet.

#### **1.3.5 Tisztítás és karbantartás**

- A mobiltelefon, az akkumulátor és a töltő nem vízállóak. Kérjük, ne használja a készülékeket a fürdőszobában vagy más, erősen nedves helyeken, és akadályozza meg, hogy az esőben nedvesek legyenek.
- Használjon puha, száraz rongyot a mobiltelefon, az akkumulátor és a töltő tisztításához.
- Ne használjon alkoholt, higítót, benzint vagy más oldószert a mobiltelefon tisztításához.
- Ha a csatlakozó koszos, ez gyenge elektromos érintkezést, áramvesztést és akár a töltés meghiúsulását is okozhatja. Rendszeres tisztítás javasolt.

## 2 Kezdő lépések, kezelő szervek

### 2.1



Főkapcsoló BE/KI (on/off) : A gomb nyomva tartásával kapcsolhatja ki/be telefonját illetve tehető alvó módba. Ez a gomb általában a mobiltelefon kikapcsolására szolgál.

**Megjegyzés:** Ebben az útmutatóban a "gomb lenyomása" alatt a gomb lenyomása, majd felengedése értendő. A "gomb nyomva tartása" azt jelenti, hogy a gombot lenyomás után 2 másodpercig vagy tovább lenyomva kell tartani.

## 2.2 Az érintőképernyő használata

Minden esetben kövesse az alábbi utasításokat:

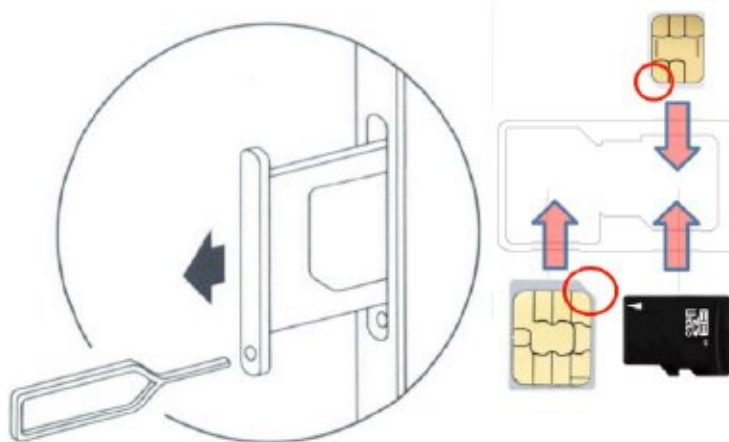
- Ne érintse meg a képernyőt nedves kézzel.
- Ne érintse meg a képernyőt nagy erővel.
- Ne érintse meg a képernyőt fémtárgyakkal vagy áramot vezető tárgyakkal.

## 2.3 Kapcsolódás a hálózathoz

### A SIM-kártya behelyezése és eltávolítása

Kapcsolja ki a telefont (húzza ki a külső töltőt is). Helyezze be a SIM-kártyát a SIM foglalatba, ahogyan a szematikus ábra mutatja.

Figyelem: Soha ne helyezze be vagy vegye ki a SIM-kártyát, ha külső töltő van csatlakoztatva a telefonhoz, mivel ez a SIM-kártya sérüléséhez vezethet. A készülékbe egy micro SIM és egy nano SIM vagy egy micro SIM és egy microSD memóriakártya helyezhető be egyszerre!



---

#### 2.4. A telefon ki- és bekapcsolása

A telefon bekapcsolásához tartsa lenyomva a **FŐKAPCSOLÓ** gombot a készülék jobb oldalán; a telefon kikapcsolásához tartsa lenyomva szintén a **FŐKAPCSOLÓ** gombot.

Ha a telefont a SIM-kártya behelyezése nélkül kapcsolta be, a telefon a SIM-kártya behelyezését fogja kérni. Ha a SIM-kártya már a telefonban van, a telefon automatikusan ellenőrzi a SIM-kártya elérhetőségét.

Ezután a képernyőn a következő látható:

Adja meg a PIN1-kódot — ha beállította a SIM-kártya jelszavát.

Adja meg a jelszót — ha beállította a telefon jelszavát.

Hálózat keresése — a telefon megkeresi a megfelelő hálózatot.

#### **Megjegyzések :**

Bármely menüelem funkciójából a (home) gombbal térhet vissza alaphelyzetbe.



#### **2.4.1 A SIM-kártya zárolásának feloldása**

A PIN 1 (személyes azonosító szám) akadályozza meg, hogy mások felhasználják SIM-kártyáját. Ha kiválasztotta ezt a funkciót, a telefon bekapcsolásakor minden esetben meg kell adnia a PIN1 kódot, hogy a SIM-kártyáját megnyithassa, majd hívásokat fogadhasson és indíthasson. A SIM-kártya védelmét kikapcsolhatja. Ebben az esetben a SIM-kártya illetéktelen felhasználása nem akadályozható meg.

- Nyomja meg a beszélgetés befejezésére szolgáló gombot a telefon bekapcsolásához;
- Írja be a PIN1 kódot.  
Törölje helytelen számokat a jobboldali gombbal, és a megerősítéshez nyomja le az OK gombot.

Pl. ha a PIN1 kódja 1234, ezt írja be:

1 2 3 4

Ha háromszor egymás után helytelen számokat ad meg, a SIM-kártyát zárolja a készülék, és a PUK' kód megadását kéri. Ha nem ismeri a PUK1 kódot, ne próbálkozzon. Ehelyett keresse fel mobiltelefon szolgáltatóját. Lásd "Biztonsági beállítások".

Megjegyzés: mobiltelefon szolgáltatója egységes PIN1 kódot állít be (4-8 számjegy között) SIM-kártyájához. Ezt a számot azonnal érdemes módosítania.

#### **2.4.2 A telefon zárolásának feloldása**

A jogosulatlan felhasználás megelőzése érdekében beállíthatja telefonja jelszavas védelmét. Ha ezt a funkciót választotta, a telefon bekapcsolásakor minden alkalommal a képernyőre kell rajzolnia a feloldó mintát, hogy a telefont megnyithassa, majd hívásokat fogadhasson és indíthasson. A feloldó minta kikapcsolható. Ebben az esetben a telefon jogosulatlan felhasználása nem akadályozható meg.

Ha elfelejtette telefonja jelszavát, keresse meg a kereskedőt vagy a hivatalos szervizközpontot, hogy a telefont feloldják.

#### **2.4.3 Kapcsolódás a mobilhálózathoz**

- Ha a SIM-kártya zárolását feloldotta, telefon automatikusan keresni kezdi az elérhető hálózatokat (a képernyőn látható, hogy a hálózat keresése folyamatban van). Ha a telefon megtalálta az elérhető hálózatot, mobilhálózat szolgáltatójának neve megjelenik a képernyő közepén.

Megjegyzés: Segélyhívás indítása

Megjegyzés: Ha a "Csak segélyhívás indítható" üzenet jelenik meg a képernyőn, ez azt jelzi, hogy kívül van hálózat által lefedett területen (a szolgáltatási területen), de segélyhívásokat még indíthat a térről függően.

#### **2.4.4 Hívás indítása**

Amikor a mobilszolgáltató logója megjelenik a képernyőn, hívásokat fogadhat és indíthat. A képernyő jobb felső sarkában látható vonalak jelzik a hálózati jelek erősségét.

A beszélgetés minőségét jelentősen befolyásolják az akadályok, ezért hívás közben a beszélgetés minősége javítható kis területen különböző irányokban mozogva.

#### **2.4.5 Belföldi hívás indítása**

A Billentyűzet oldalon írja be a számot, és nyomja le a **Tárcsázás** gombot a hívás indításához. A szám megváltoztatásához törölje az addig bevitt számokat. A szám hívása közben animáció látható a képernyőn. Miután a hívást fogadták, a képernyő a hívásra vonatkozó információkat mutatja. Ha a kapcsolódást jelző hangot beállította, a telefon megszólaltatja a figyelmeztető hangot (hálózattól függően).

A hívás befejezéséhez nyomja meg a hívás befejezésére szolgáló gombot.

Tárcsázás szám-bevitel:

Körzetszám - Telefonszám - Tárcsázás gomb

#### **2.4.6 Nemzetközi hívás indítása**

Nemzetközi hívás indításához tartsa lenyomva a **0 gombot** a tárcsázási oldalon, amíg a nemzetközi "+" előtag megjelenik. Így hívhat nemzetközi számot anélkül, hogy ismerné a nemzetközi előhívóját (pl. 00 Kína esetében).

A nemzetközi előtag beírása után adja meg az ország kódját, majd a telefonszámot. Az országok kódjánál az elfogadott számokat használja, (pl. Németorszáé 49, Angliáé 44)

Csakúgy, mint vezetékes telefonoknál, a város körzetszáma előtti "0"-t nem kell beírni.

Például ha cégünk központját szeretné felhívni másik országból, ezt tárcsázza:

( +36 1 372-7470)

+ Ország kódja Körzetszám Telefonszám Tárcsázás gomb

#### **2.4.7 Telefonszám hívása a listából**

A kezdeményezett és fogadott hívásokat mind egy listában tárolja a telefon. A legutóbb hívott és fogadott számok a lista tetején láthatók (lásd "Hívások naplója"). Az összes szám Tárcsázott számok, Fogadott számok és Nem fogadott számok kategóriákban található. A telefon további lehetőségeket is kínál a hívások megtekintéséhez. Amikor a Napló megtelik, a régi számok automatikusan törlődnek. A lista megtekintéséhez tegye a következőket:

- A tárcsázott számok megtekintéséhez nyomja le a Tárcsázás gombot
- Bármely számot hívhat a listából a Tárcsázás gomb lenyomásával.

Amikor a híváslista megjelenik, az OK lenyomásával megjelennek a részletek, vagy az Opciók -> Mentés segítségével elmentheti a számot a Telefonkönyvében.

#### **2.4.8 Segélyhívás indítása**

Ha a hálózat téreje már nem elég erős (lásd a hálózat térejét jelző vonalakat a képernyő bal felső sarkában), segélyhívásokat még tud kezdeményezni. Ha az Ön mobilszolgáltatója nem nyújt roaming szolgáltatást az adott területen, a képernyőn a "Csak segélyhívás indítható" üzenet figyelmezteti, hogy csak ilyen hívásokat indíthat. Ha a területen van elegendő térerő, akár SIM-kártya nélkül is indíthat segélyhívást.

#### **2.4.9 Hívás menü**

A Hívás menü csak aktív hívás közben látható, és a különböző funkciók, mint pl. a Hívásvárakoztatás, Hívásátirányítás és a Több résztvevős hívás elérhetősége hálózattól függ. Kérdezze meg hálózati szolgáltatóját.



### 3, MIUI

Első bekapcsoláskor, az első üzembe helyezés után:

1. Az alapértelmezett nyelv a magyar.
2. Nyomja meg a > TOVÁBB gombot.
3. Állítsa be a tartózkodási helyét.
4. Válassza ki a használni kívánt billentyűzetet.
5. Amennyiben van elérhető WiFi hálózat, csatlakozzon hozzá
6. Figyelmesen olvassa el, és amennyiben egyetért, fogadja el a felhasználási feltételeket (OK gomb)
7. Amennyiben rendelkezik Google fiókkal, adja meg annak adatait (nem kötelező).
8. Amennyiben rendelkezik Mi fiókkal, lépjen be, vagy regisztráljon új fiókot.
9. Aktiválhatja a Mi üzeneteket, amelyhez Mi fiók szükséges.
10. Engedélyezheti a helyszolgáltatásokat (ajánlott), és engedélyezheti a felhasználói visszajelzést (nem ajánlott).
11. Válassza ki az Önnek tetsző, előre telepített témát.

- A kijelző aljáról indulva, felfelé húzva tudja a lezárt kijelzőt feloldani

- A képernyőt feloldva a kezdőképernyőre jut. Itt helyezkednek el a különböző applikációkat elindító ikonok. Az ikonokat mappákba rendezheti. A homescreen 3 kezdőképernyőből áll, ide rendezheti a programindító ikonokat és a minialkalmazásokat (widgetek).

- A képernyő tetején található az állapotsáv. Az állapotsávban jobb oldalon látható az idő, dátum, értesítések, baloldalon pedig a csatlakoztatások. Az állapotsáv lehúzásával újabb részleteket láthat a repülőgép üzemmódról, az akkumulátor, beállítások, WiFi, GPS, Bluetooth, mobilhálózatok, repülőgép üzemmód, fényerő, készenlét, képernyő forgatás zárolás, stb. és a telefon állapotáról.

A készülékben az alábbi ikonok jelzik az előre telepített alkalmazásokat:



Telefon

Telefonhívások kezdeményezése vagy névjegyek keresése a billentyűzettel. Ebben a menüpontban hívásnaplók is megtekinthetők.



Üzenetek

Az Üzenetek alkalmazás segítségével szöveges és MMS üzeneteket küldhet és fogadhat.



Névjegyzék

Itt tekintheti meg és kezelheti a telefonon tárolt vagy a SIM kártyán tárolt névjegyeket



Mail

Az e-mail fiókok beállítása után küldhet és/vagy fogadhat e-mai üzeneteket.



Zene

Dirac HD hangzás még jobbá teszi a zenehallgatást. Ebben az alkalmazásban zenét tárolhat és játszhat le.



Kamera

Fényképeket és videókat készíthet különböző beállítások segítségével.



Galéria

A Galéria app újratervezett elrendezéssel lehetővé teszi a zökkenőmentes böngészést. A felhők automatikusan szinkronizálódnak, megkönnyítve a mindennapos használatot.



Böngésző

Egyszerű böngészést tesz lehetővé a weboldalakon, előtérbe helyezve a magas biztonságot.



Témák

Személyre szabhatja telefonja kinézetét. Válogasson a több száz téma közül és varázsolja egyedi divé készülékét. Egyszerű használatával saját ikonstílus, háttér állítható be.



Fájlböngésző

Használatával ellenőrizheti tárhelyét, WLAN beállítás segítségével távolról is ellenőrizheti fájljait.



Letöltések

Kezelje letöltéseit egyetlen alkalmazással.



Számológép

A számológéppel egyszerű és bonyolultabb számítások is elvégezhetők.



Biztonság

A Biztonság funkció lehetővé teszi, hogy beállíthassa hogyan szeretné lezárni és feloldani a telefont. Támogatja az alkalmazások titkosítását. A víruskeresési és blokkolási lista használata megakadályozhatja a vírustámadások, spam-hívások és kéretlen SMS-ek beérkezését.



Frissítés

Tartsa naprakészen készülékét a legfrissebb MIUI rendszerrel.



Óra

Állítson be személyre szabott ébresztéseket.



Időjárás

Online időjárás jelentés alkalmazás.



Szkenner

Hordozható QR kód, BAR kód szkennel.



Feljegyzés

Jegyzeteket készíthet, melyeket megoszthat másokkal.



Rádió

A Rádió app alkalmas FM csatornák hallgatására.



Felvevő

Használatával hangfelvételeket készíthet.



Naptár

















Könnyen használható naptár alkalmazás, melyel eseményeket rögzíthet és öszthet meg.










Iránytű

Könnyen betájolhatja tartózkodási helyét az Iránytű alkalmazással.

A készülék állapotsávján az alábbi jelzések lehetségesek:

	Jelerősség	Minél több sávot lát, annál jobb a térerő.
	Nincs jel	Nem tud csatlakozni a szolgáltatóhoz, csak vészhívás Engedélyezett.
	Repülő mód	Az üzemmód bekapcsolásával nem tud telefonhívásokat kezdeményezni, és a vezeték nélküli funkció is le van tiltva.
	Adatforgalom bekapcsolva	Telefonja adatkapcsolattal rendelkezik
	4G hálózat	4G/ LTE hálózatra csatlakozott a készülék.
	HSPA+ hálózat	HSPA+ hálózatra csatlakozott a készülék.
	EDGE hálózat	EDGE hálózatra csatlakozott a készülék.
	GPRS hálózat	GPRS hálózatra csatlakozott a készülék.
	Wi-Fi kapcsolat	Telefonja csatlakozott valamilyen Wi-Fi hálózathoz. Minél több sáv látható, annál erősebb a jel.
	Hálózat megosztás	A funkcióval megosztja internetét más eszközzel.
	Fülhallgató	A készülékhez fülhallgató van csatlakoztatva.
	Kihangosítás	A készülék kihangosítva üzemel
	OTG kapcsolat	Új eszköz lett OTG-n csatlakoztatva
	Adat szinkronizáció	Szinkronizáció folyamatban
	Szinkronizációs hiba	Hiba a szinkronizáció folyamán
	További	Több értesítés van az értesítési sávban

---

	Néma üzemmód	Telefonja néma üzemmódban van.
	Rezgő mód	Telefonja rezgő üzemmódban van.
	GPS szolgáltatás	A helymeghatározás aktívva van.
	Ébresztés	Ébresztés van beállítva
	Ne zavarjanak funkció	Ne zavarjanak funkció bekapcsolva
	Bluetooth	Bluetooth funkció bekapcsolva
	Bluetooth kapcsolat	Párosított eszközzel aktív a Bluetooth kapcsolat.

Főképernyő:



- Az alkalmazás indításához, érintse meg az ikont a kezdőképernyőn.
- A kezdőképernyőre a Home gombbal térhet vissza
- További kezdőképernyőre a kijelző jobbra/balra csúsztatásával tud lapozni
- Váltás a legutóbb használt alkalmazásokra: nyomja meg a menü gombot.

#### Vezérlés

Az ikont, a gombot, a menüt és a billentyűzetet gesztus funkció segítségével kezelheti.

- Érintés: az alkalmazás megnyitásához vagy egy menüpont kiválasztásához érintse meg a képernyőt. Egy karakter beírását szintén a képernyő érintésével teheti meg.
- Érintés és tartás: Érintse meg és tartsa lenyomva az elemet vagy a képernyőt,



több mint 2 másodpercig.

- Csúsztatás: csúsztassa ujját balra vagy jobbra a kezdőképernyőn vagy az alkalmazások képernyőjén, hogy megnézze a többi lehetőséget. Lapozzon felfelé vagy lefelé, görgessen egy weboldalt vagy egy elemek listáját, például a névjegyeket.
- Két ujjas mozdulat: A weboldalon, térképen vagy képen két ujját egymástól távolítsa el egymástól. Ezzel kicsinyíthet vagy nagyíthat.
- Húzás: Egy elem mozgathatásához érintse meg és tartsa lenyomva azt, és húzza azt a célhelyre.
- Dupla kattintás: Kattints duplán egy weboldalra vagy képre a nagyításhoz. Újbóli dupla kattintásra visszaáll a weboldal eredeti nézetre.

Értesítési panel:

Ha ikonok jelennek meg az értesítési sávon, húzza le az értesítési sávot. Az értesítési sávon rákattinthat a kívánt elemre.

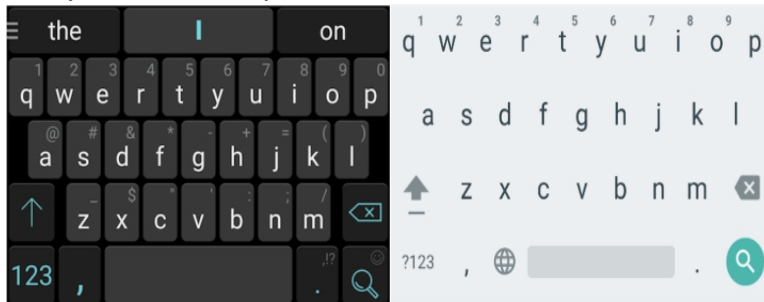
Szövegbevitel

A virtuális billentyűzet szövegbeviteli célra használható.

Az alábbiakban bemutatjuk, hogyan kell használni a billentyűzetet. A részletes elrendezés és műveletek az alapértelmezésben beállított billentyűzettől függenek.

A billentyűzet megnyitása

1. A billentyűzet megnyitásához írja be a beviteli mezőt (például egy üzenet írását). A beviteli mezőben kurzor villog.
2. Írja be a betűt a billentyűzeten.



## Hívás kezdeményezése és hívás fogadása

Telefonszám tárcsázása: írja be a számokat, majd nyomja meg a hívógombot a hívás elindításához.

A "+" szimbólumot írása: Érintse meg és tartsa nyomva a "0" számgombot 1 másodpercig.

A ":" szimbólum írása: Érintse meg és tartsa nyomva a gombot \* 1 másodpercig.

Hangposta fiók megadása: Érintse meg és tartsa nyomva az "1" számgombot 1 másodpercig.

Gyors hívás kezdeményezése a T9 tárcsázó gomb segítségével

Keresés a T9 használatával: Keressen egy személyt nevének bármelyik betűjével

Tárcsázás a névjegyek alkalmazásból: Amennyiben valakit a "Névjegyek" válassza ki a személy nevét, és tárcsázásához nyomja meg a számot.

Vészhívás: Sürgősségi hívást kezdeményezhet a SIM-kártya nélkül is. Hívja a 112-es számot hogy segítséget kérhessen.

Hívás közben elvégezhető műveletek:

Kihangosítás

Hívás kezdeményezéséhez használhatja a kihangosító funkciót is, amennyiben bluetooth kapcsolaton keresztül egy kihangosító csatlakoztatva van.

Tárcsázó

Nyissa meg a billentyűzetet a telefonszám tárcsázásához.

Némítás

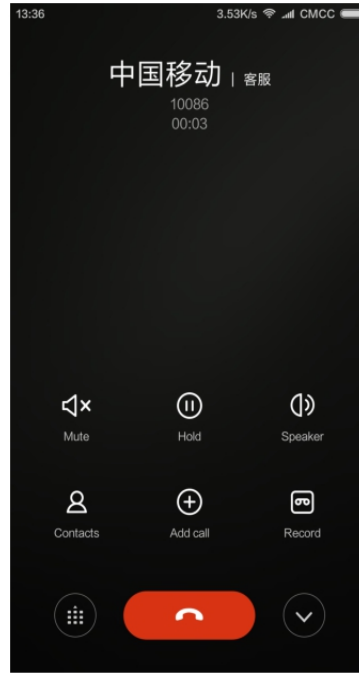
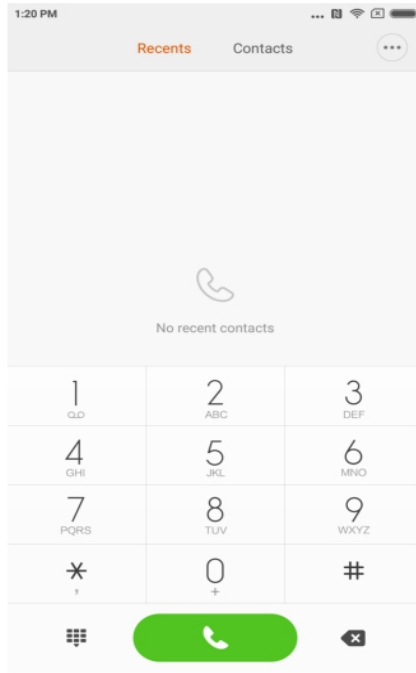
Megnyomása után a mikrofon elnémításra kerül.

Felvétel

Beszélgetést vehet fel a "Felvétel" gomb megérintésével.

Feljegyzés

Érintse meg a "Feljegyzés" gombot a feljegyzés megnyitásához és kézzel írja be a szöveget. A jegyzet automatikusan mentésre kerül.



#### 4. Gyakran ismételt kérdések és megoldások

Ha kérdései vannak a telefontal kapcsolatokban, keresse ki a megoldásokat az alábbi táblázatból.

GYIK	Okok	Megoldások
Gyenge vétel	Ha telefonját gyenge térerő mellett használja, például magas épületek mellett vagy alagsori helyiségekben, a rádióhullámot nem lehet hatékonyan közvetíteni.	Kerülje az ilyen helyeket, ha lehetséges.
	Ha telefonját hálózati túlterheltség mellett használja, gyenge lehet a vétel.	Kerülje az ilyen helyzeteket, ha lehetséges.
	Kapcsolatban lehet az adótoronytól való távolsággal.	Megkérheti mobilszolgáltatóját, hogy adjon térképet a hálózat lefedettségéről.
Visszhang vagy zörejek	A hálózat fővonala rossz állapotban van. Regionális probléma. Néhány területen a telefonvonalak rossz állapotúak.	Szakítsa meg a hívást, és próbálkozzon újra. Válasszon jobb vonalat.
Rövidebb készenléti idő	A készenléti idő függ a hálózati beállításoktól. Régi az akkumulátor Ha nem fogadható jel, a telefonja folyamatosan keresi az adóállomást, így sok energiát felhasznál, ami csökkenti a készenléti időt.	Rossz vételi lehetőség esetén ideiglenesen kapcsolja ki telefonját. Cserélje új akkumulátorra. Használja telefonját erős térerő esetén, vagy ideiglenesen kapcsolja ki.
Nem kapcsol be a telefon	Az akkumulátor lemerült.	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét, vagy cserélje ki az akkumulátort.
SIM-kártya hiba	A SIM-kártya sérült.	Keresse fel mobilszolgáltatóját.

	A SIM-kártya nincs megfelelően telepítve.	Ellenőrizze, hogy a SIM-kártyát megfelelően telepítette.
	A SIM-kártya fémlapja szennyezett.	Tiszta ronggyal törölje le a kártyát.
Nem kapcsolódik a hálózathoz	A SIM-kártya érvénytelen.	Keresse fel mobilszolgáltatóját.
	Nincs GSM szolgáltatás	Érdeklődjön mobilszolgáltatójánál a szolgáltatási területről.
	A jel gyenge.	Próbálkozzon máshol, ahol erősebb a jel.
Nem sikerül hívást indítani	Be van kapcsolva a hívásletiltás.	Kapcsolja ki a hívásletiltást.
	A fixlistás szám opció van kijelölve.	Törölje a fixlistás szám opciót.
PIN-kód hiba	Hibás PIN megadása háromszor egymás után.	Keresse fel mobilszolgáltatóját.
Nem sikerült az akkumulátor töltése	Az akkumulátor vagy a töltő hibás.	Cserélje le az akkumulátort vagy a töltőt.
	Az akkumulátort -10°C	Más környezetben töltsé.
	Rossz a csatlakozás.	Ellenőrizze, hogy a csatlakozót megfelelően bedugta.
Nem sikerül a névjegyek hozzáadása a telefonkönyvhöz	A telefonkönyv tárhelye betelt.	Töröljön néhány névjegyet a telefonkönyvből.
Bizonyos funkciók beállítása nem sikerült.	Mobilszolgáltatója nem támogatja a szolgáltatásokat, vagy nem fizetett elő azokra.	Keresse fel mobilszolgáltatóját.

**Európai Unió – A hulladék elektronikus eszközök és  
akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó információk:**



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a helyi törvényeknek és szabályzásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell a hulladékba helyezni. Amikor ez a termék eléri az életciklusa végét, vigye a helyi önkormányzat által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékek gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert! Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti. Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg. A környezetünk öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



Budapest, 2017.06.12.